



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ කොරබවු වූ සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන කිසිකම සැලකීමකට තෘතීයයෙන් යෙදෙනවා ඇත. යම් කොර බවු වූත් යමෙක් වෙත තිබී සම්පත්තියෙන් ඔහුට පිරිසිදුව පැමිණීමෙන් යෙදෙනවා ඇත. සැලකීම සිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි සිරගෙවල්ල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

ශ්‍රී ලංකාවේ පිටිපිටි අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ කොරබවු වූ සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන කිසිකම සැලකීමකට තෘතීයයෙන් යෙදෙනවා ඇත. යම් කොර බවු වූත් යමෙක් වෙත තිබී සම්පත්තියෙන් ඔහුට පිරිසිදුව පැමිණීමෙන් යෙදෙනවා ඇත. සැලකීම සිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි සිරගෙවල්ල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

WANTED BY THE POLICE.

SINNASAMY alias MUTTU KANGANY; charged with voluntarily causing grievous hurt and robbery at Esperanza estate, Rangalla, on July 13, 1899; is a Tamil of the Wannai caste; religion, Hindu; occupation, kangany; age, about 35 years; height, about 6 ft.; make, slender; complexion, dark brown; nose, long and pointed; teeth, regular; eyes, black and small; hair, black, tied in a small kudumbi; wears moustaches and whiskers; has smallpox marks on face and a cut mark on the eyebrow; birthplace, Nappawi Pudukottai, India; general residence, Esperanza estate; married, wife in Coast; uncle, Sinnasamy, head kangany of Lunugala estate; is well known to J. Christie of Esperanza estate and P. C. 779 C. E. Jansen of Udispattu. The Police Magistrate of Panwila has issued warrant No. 10,087 for his arrest.

Dingiri Banda alias James; charged with theft and absconded at Kurunegala on August 26, 1899; is a Sinhalese; religion, Buddhist; occupation, horsekeeper or appu; age, about 25 years; height, 5 ft. 4 in.; complexion, dark; teeth, well set; eyes, squint and black; hair, black, tied in a knot; wears whiskers; beard, shaved; birthplace, Ratmalagoda in Udapola Oota korale; general residence, Kandy; haunts Polgahawela, Colombo, and Kandy; single; is well known to P. S. 988 A. Puwasa and P. S. 694 B. R. Bishambo. The Police Magistrate of Kurunegala has issued warrant No. 11,059 for his arrest.

STOLEN.

ON August 26, 1899, from a room at Kurunegala: a Willcox and Gilbs' sewing machine. The above article was stolen by the accused Dingiri Banda. Owner, Mr. J. Jacotine, Kurunegala.

On August 28, 1899, from the owner's coat pocket at the Grand Hotel, Kandy: one silver open-faced keyless Geneva watch bearing No. M.S./127,099. Owner, P. Dorasamy, waiter, the Grand Hotel.

During the month of August, 1899, from Dharmaraja College at Kandy: Tutorial French Grammar; Tutorial Mechanics; Tutorial Magnetism and Electricity; Tutorial Sound; Tutorial Don's Heat, Light, and Sound; Glaze Brook's Heat and Light; System of Logic, by Mill; Fearenside's History, volume II.; and Tutorial Chemistry, metals and non-metals. Owner, Mr. Richard Faber, Kandy.

LOST.

ON August 18, 1899, between Yatiyantota and Dehiowita cart road: a parcel containing one cigarcase made with crocodile hide, silver mounted on four sides, with initials H. A. G. on the centre of the case, 1 pocket-book, 1 ordinary black pocket-book with an elastic band round it, 1 kneecap, and 1 elastic kneecap. A reward of Rs. 20 is offered by the owner for the recovery of the articles. Owner, Mr. H. Griggs, Portmore estate, Agrapatana.

On August 30, 1899, from a buggy cart at Kandy: 1 black umbrella, wood handle and knotted. Owner, Mr. Macgary, Queen's Hotel.

NOTICE.

KUMARAGE THORONIS alias THORO, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,584 of November 8, 1898, has been arrested.

Nagamanie, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,623 of March 14, 1899, has been arrested.

Sinnatambiyar Sellathurai, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,665 of August 8, 1899, has surrendered.

පොලීසියට මහාකරණ අය.

කම, සිව්වසාම් නොහොත් මුත්තුකන්ගානි, මොහු වසී 1899 ක්වු ජූලි මස 13 වෙනි දින, රත්ගල්ලේ ඇස් පුත්තා වත්තේදී තුවාල කලාය කියා දෝෂාලෝචනය කරනු ලැබ සිටියි; ජාතිය, දෙමල; කුලය, වත්තායි; අගම, තිවිදකාරයා; රකෂාව, කන්කානම; වයස, අවුරුදු 35 ක් පමණ ඇත; උස, අඩි 6 ක් පමණ ඇත; ඇර්රේ, හිසය; පාට, කළු මුල්ලා පාටයි; නහය, දිගයි සහ උලට ඇත; දත්, ගරිච්චියට ඇත; ඇස්, කළු සහ පුළුපු; ඉසකෙස්, කළුයි, පුත්තිකර කුසිම්බියට බැදලා ඇත; උඩුරුවල සහ කාකුල් තියාලා ඇත; වසුරු කැටිලේ මුත්තු ඇත සහ ඇස්බැමේ සිට කැපුන ලකුකන් ඇත; උපත් ගම, ඉන්සියාමේ නප්පාචි පුදුකෝටි

களவுபோனது.

கடிகை கம் ஆண்டு ஆவணிமீர் உசுந் வ, குருநாகலில் ஒரு அறையிலிருந்து : வில்கொகல் எண்ட் கில்பஸ் கையல் கைக்கிற குத்திரம் ஒன்று. மேல் காட்டிய சாமானை டிக்நிபண்டா என்பவன் களவாடிக்கொண்டு ஓடிவிட்டான். சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் ஜெ. ஜெக்கொட்டைன், குருநாகல்.

கடிகை கம் ஆண்டு ஆவணிமீர் உசுந் வ, கண்டி கிரண்ட் ஓட்டலில் சொந்தக்காரனுடைய கோட்பக்கம் மலிருந்து : துறப்பு பிநிம்பாயில்லாத துறந்த முகம் வெள்ளி ஜினீவர் கடிக்காரம் ஒன்று, M. S. 127,099 இலக்கம் போட்டிருக்கு. சொந்தக்காரன், பி. தொரைசாமி, வெயிட்டர், கிரண்ட் ஓட்டல்.

கடிகை கம் ஆண்டு ஆவணிமாதத்தில் கண்டி தர்மராஜ கல்லூரியிலிருந்து : பிறஞ்சு இலக்கணப் புத்தகம், யந்திரசாஸ்திரப் புத்தகம், காந்தமும் மின்சாரமும்பற்றிய புத்தகம், சத்தத்தைப்பற்றிய புத்தகம், டொன்ஸ் என்பவரால் எழுதிய காங்கை வெளிச்சம் சத்தம் இவைகளைப்பற்றிய புத்தகம், கிளேஸ் புறாகல் என்பவரால் எழுதிய வெப்பம் வெளிச்சம் இவைகளைப்பற்றிய புத்தகம், மில் என்பவரால் எழுதிய தர்க்க சாஸ்திரம், வியறன்சைட் என்பவரால் எழுதிய சரித்திரம் இரண்டாம் பாகம், உலோகங்களைப்பற்றியும் உலோகங்களுக்கடித்தில்லாத சாமான்களைப்பற்றியும் எழுதிய பௌதிகவாதப் புத்தகம். சொந்தக்காரன், மிஸ்டர் ரிசர்ட் பேபர், கண்டி.

காணாமற்போனது.

கடிகை கம் ஆண்டு ஆவணிமீர் கடிகை கம் வ, யட்டியன் தொட்டைக்கும் டெஹியோவித்த காத்தை ரேட்டுக்கு மிடையில் ஒரு பார்சலாகக் கட்டிய முதனைத்தோலினால் செய்த நானு பக்கத்திலும் வெள்ளிகட்டிய நடுவில் H. A. G. தலைஎழுத்துக்களுள்ள சுருட்டுவைக்கிற கேஸ் க, பக்கப் புத்தகம் க, சத்தவர நெகிழ்ந் துழைத்தக்க கயிறு போட்ட பொதுவான கறுப்பு பக்கப் புத்தகம் க, முழங்கால் முடி க, நெகிழ்ந் துழைத்தக்க முளங்கால் முடி க. சாமான்களைக் கண்டெடுத்துக் கொடுப்பவருக்கு ரூபாய் ௨0 ன்கொடை சொந்தக்காரனால் கொடுக்கப்படும். சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் எச். எ. கிறிக்ஸ், போட்மோர் தோட்டம், அக்ரபட்டு.

கடிகை கம் ஆண்டு ஆவணிமீர் ௩0 ந் வ, கண்டியில் ஒரு வக்கிக்குரத்தையிலிருந்து : கறுப்புக் குடை க, குயிலான மரக்கைப் போட்டிருக்கு. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் மெக்கெறி, ரூயின்ஸ் ஓட்டல்.

விளம்பரம்

குமாரகே தொறணில் அல்லது தொரே, கடிகை கம் ஆண்டு கார்த்திகைமீர் அந் திகதியைக்கொண்ட கடுஅசம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

நாகமணி, கடிகை கம் ஆண்டு பங்குனிமீர் ௧௪ ந் திகதியைக்கொண்ட ககூஉகம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

சின்னத்தம்பியர் செல்லத்தூரை, கடிகை கம் ஆண்டு ஆவணிமீர் அந் திகதியைக்கொண்ட ககூகூ ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் வெளிப்பட்டிவிட்டான்.

Police Office
Colombo, September 4, 1899

L. HOLLAND,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරිකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුන කිසිකම තෘප්තියකට තෘප්තියකට යෙදෙනවා ඇත. සම් හොර බඩුවක් සමෙන් වෙන තිබී සම්හඩුවකින් ඔහුට විරුධව පැමිණිලියට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීම් හිරකාරයින් අල්ලීමට තැනි හිරවෙල්ල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලිය හැකිය.

ඉරාමනායකයන් පිටුපසින් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුන කිසිකම තෘප්තියකට තෘප්තියකට යෙදෙනවා ඇත. සම් හොර බඩුවක් සමෙන් වෙන තිබී සම්හඩුවකින් ඔහුට විරුධව පැමිණිලියට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීම් හිරකාරයින් අල්ලීමට තැනි හිරවෙල්ල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලිය හැකිය.

WANTED BY THE POLICE.

PIRAKASAM PHILIPPU PILLAI *alias* SANNASI PHILIPU; charged with criminal breach of trust at Tanniyuttu in the Mullaitivu District on March 26, 1899; is a Tamil of the Wellala caste; Religion Roman Catholic; occupation, cultivator; age, 45 years; height, about 5 ft. 5 in.; make, thin; complexion, dark; mouth, small; teeth, well set, appear wasted or filed; eyes, small, cat-eyed; hair, partly gray, cropped; moustaches and beard, shaved; head, bald; birthplace and general residence, Suruvil, Kayts, Jaffna District; haunts Vavuniya, Madhu, and Mannar; married; two children and wife at Suruvil; relation, Nicholapillai Manuelpillai, Police Vidane of Suruvil; is well known to the Headmen of Kayts. He has property at Suruvil. The Police Magistrate of Mullaitivu has issued warrant No. 118 for his arrest.

V. Tillainathan; charged with criminal breach of trust (misappropriated a pony and other property belonging to D. W. Joseph) at Nellimunda in Malabar, Madras, between April 24 and 30, 1899; is a Tamil of the Siviara caste; religion, Hindu Sivite; occupation, writer; age, about 22 years; height, about 5 ft. 5 in.; make, slender; complexion, dark; nose, pointed; teeth, regular; eyes, black and round; hair, cut short; slight moustaches; lobes of both ears bored; lips, black; gums, white; birthplace, Siviateru, Jaffna; general residence, Jaffna; haunts Dehiowita, Avisawella, Kandy, and the estates; single; uncles, Sangarapillai Sinnatamby, Police Vidane of Siviateru west, Subaramaniam of Siviateru, and Eliyatamby of Dehiowita; is well known to Cader Tamby, Police Vidane of Dehiowita, Naganather, teamaker of Dehiowita, and P. S. No. 356 K. Kandasamy of Jaffna. The warrant issued by the Magistrate of Vaytiri, Malabar, for the arrest of the accused, and endorsed by the Police Magistrates of Colombo and Avisawella, is in the possession of the Superintendent of Police, Headquarters.

Rajawardanagedara Kirihamy; charged with house-breaking at Deltota on June 17, 1899; is a Sinhalese of the Blacksmith caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator and cooly; age, 38 years; height, about 5 ft. 2 in.; make, bulky; complexion, dark brown; one tooth in the upper row wanting; eyes, small, white, and round; hair, black, long, tied in a big knot; moustaches and beard, full; one thumb has a wound; birthplace and general residence, Ekiriya in Gannawa korale of Uda Hewaheta; haunts Katukitula estate and Kotagahapitiya; keeps a mistress at Ekiriya; has two sisters living at Udunuwara, Four Korales; brother, Tikiri Appu, lives at Ekiriya; cousin, Rajawardanagedara Kirihamy, Vidane of Ekiriya; is well known to M. S. Banda, Korala of Gannawa and Boovala Ukku Banda, Arachchi. The Police Magistrate of Kandy has issued warrant No. 12,126 for his arrest.

Sinna Samy; charged with voluntarily causing grievous hurt at Choisy estate on July 11, 1899; is a Tamil of the Paraiyah caste; religion, Hindu; occupation, cooly; age, about 25 years; height, about 5 ft. 3 in.; complexion, dark brown; nose, pointed; teeth, regular; eyes, black; hair, black, tied in a kudumbi; wears slight moustaches general residence, Choisy and Eton estates; haunts Kumbalwala, Sangilipalam, and Pundalu-oya; single; brother-in-law Nallu Kangany of Choisy estate; is well known to Abdul Cadar of Kumbalwela. The Police Magistrate of Hatton, has issued warrant No. 28,433 for his arrest.

Ranasinha Arachehige Allis Appu; charged with voluntarily causing grievous hurt at Kahatihawatta tea estate in Eriagama Adanduwa in Yatinuwara on August 29, 1899; is a Sinhalese of the Goigama caste; occupation, cook; was employed under Mr. R. White, Ceylon Government Railway, about 10 years ago; age, about 31 years; height, 5 ft.; make, slender; complexion, dark; nose, thin and prominent; mouth, small; teeth, regular; eyes, black; hair, black, tied in a knot; wears slight moustaches; beard, shaved; has smallpox marks on side of nose, and scars and marks of eruptions from hip downward; birthplace, Kiribatgoda in Siyane korale, Colombo District; general residences, Colombo and Kandy; haunts Panadure and Kalutara; was married to Jane, the daughter of Palliage Peries of Kalubovila, whose mother is at present residing at Mr. White's house at Kattukele, Kandy; daughter, Martina, is at present with her grandmother; was at one time employed as a cook under Mr. J. C. Ebert of Slave Island, and was also employed as a cooly during the construction of the Grand Hotel; his uncle is still in Mr. J. C. Ebert's employ; has friends and relations at Kalutara; works also as a carpenter; is well known to Mr. R. White, Ceylon Government Railway and his servant named John Palleawadane Arachehige Hendrick Appu of Getemba, P. C. Sundara of Getemba, wife of Konna Appu of Getemba, and many in Kandy. The Police Magistrate of Kandy has issued warrant No. A 12,843 for his arrest.

STOLEN.

ON August 15 1899, from a cart at Badulla: a double-cased silver watch bearing No. 1,859. Owner, Romanis Perera, Mupane tavern, Badulla District.
 On August 15, 1899, from the owner's house at Brownlow estate, Maskeliya: 1 red silk sarong, 1 pair silver bangles called "thandatie," 1 woman's red silk jacket, 3 velvet vests, 1 pair blue silk trousers, 1 yellow and